

## Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an Leuchten und/oder Zubehör vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Safety Notice

The manufacturer is discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire and/or accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Produktinweis / Überspannungsschutz

Optional kann diese Leuchte (bei der Bestellung) mit einem Überspannungsschutz Typ 2-3 ausgestattet werden. Die technischen Daten finden Sie in diesem Fall direkt auf dem eingebauten Gerät. Wurde der Überspannungsschutz im Schadensfall ausgelöst, wird die Leuchte automatisch vom Netz getrennt. Bei eingeschalteter Stromversorgung leuchtet dann die Leuchtdiode am Überspannungsschutz nicht mehr.

Zu einem umfassenden Schutz der Leuchte gegen Blitzeinwirkungen und Überspannungen ist es notwendig, zusätzlich einen Grob- (Typ 1) und Mittelschutzableiter (Typ 2) in die Stromversorgung einzubauen. Wir empfehlen einen Kombi-ableiter (Typ 1+2+3) für die Montage im Schaltschrank.

Der Fachplaner/Installateur ist für die fachgerechte Auswahl, Dimensionierung und die Montage der bauseits einzusetzenden Überspannungsschutzbausteine verantwortlich. Bitte beachten Sie die unterschiedlichen Schutzpegel für die Schutzklassen I und II sowie die geltenden gesetzlichen Vorschriften zum Überspannungsschutz. Die Installation und Wartung ist nur von einem entsprechend qualifiziertem Elektro-Fachbetrieb durchzuführen.

## Product Information / Surge Protection

As an option, this luminaire can also be fitted with a surge protector of Type 2-3 (at the time of order). The technical data can be found directly on the installed device. If the surge protector has been triggered by an adverse event, the luminaire is automatically disconnected from the mains. In that case, the LED on the surge protector no longer lights up.

For comprehensive protection of the luminaire against lightning and electrical surges, primary (Type 1) and secondary (Type 2) surge arrestors must be installed into the power supply. We recommend a combination arrestor (Type 1+2+3), which is installed in the control cabinet.

The technical planner/installer is responsible for the proper selection, sizing and installation of the surge protection modules that must be provided on site. Please note the various protection levels for Class I and II, as well as the applicable statutory provisions regarding surge protection. Installation and maintenance may only be performed by a qualified electrician.

## Leuchtmittelwechsel

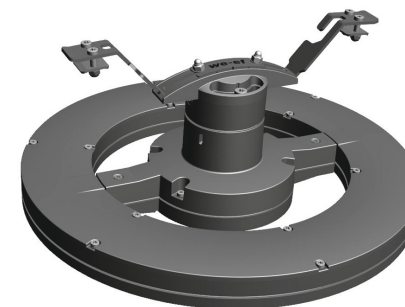
Das LED-Modul kann von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation und mit handelsüblichem Werkzeug gewechselt werden.

Hierfür ist die Leuchte Spannungsfrei zu schalten und zu öffnen. Tauschen Sie das LED Modul aus und verschließen Sie diese wieder. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Dichtung und verschließen Sie die Leuchte sorgfältig.

## Luminaire Replacement

The LED module can be replaced by qualified personnel with appropriate professional qualifications and with standard tools.

To do this, disconnect the luminaire from the power supply and open it. Replace the LED module and close it again. Make sure that the seal is correctly positioned and close the luminaire carefully.



## WE-EF LEUCHTEN

Montage- und  
Wartungshinweise für  
Hängeleuchten  
**Serie CFS500**

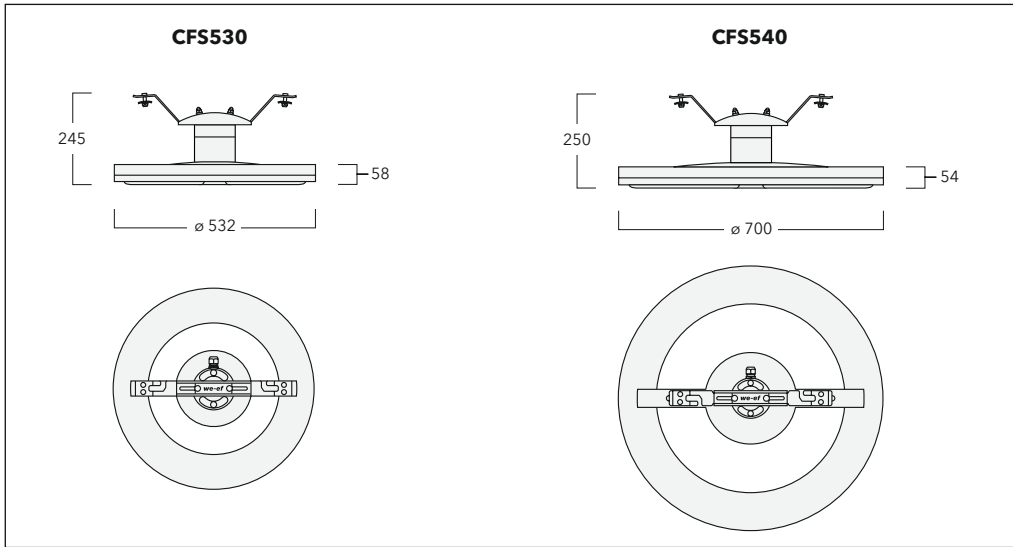
Installation and  
Maintenance Instructions for  
Catenary  
**CFS500 Series**

## Hängeleuchten

IP66, IK08

## Catenary

IP66, IK08



### Leuchtmittel / Light source

CFS530 ..... 24 LED 24W / 48W\*

CFS540 ..... 36 LED 36W / 72W / 108W\*

\* Nominalleistung, aktualisierte Daten siehe [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)

\* Nominal power, for latest data refer to [www.we-ef.com](http://www.we-ef.com)

Schutzklasse / Class I, II,  $t_a = 25\text{ °C}$

Lichtpunkthöhe / Mounting height ..... 3 - 6 m

Gewicht / Weight

CFS530 ..... max. 9,8 kg

CFS540 ..... max. 12,2kg

Ø 5,5 - 12 mm  2,5 mm<sup>2</sup> 

Windangriffsfläche / Windage area

CFS530 ..... max. 0,13 m<sup>2</sup>

CFS540 ..... max. 0,2 m<sup>2</sup>

Montageart: horizontal, nach unten strahlend

Installation: horizontal, light output downwards

Seilaufhängung für Seildurchmesser: 6-15 mm

Seil-Neigungswinkelausgleich: max. 14°

Verdrehbarkeit zum Seil: ± 45°

Catenary suspension, wire dia: 6-15 mm

Catenary suspension, wire angle adjustment

(incline): max. 14°

Possible twisting/rotation to wire: ± 45°

### Montage

Montage und Wartung des Produkts dürfen nur von Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation in Übereinstimmung mit den geltenden bautechnischen und/oder elektrischen Vorschriften durchgeführt werden.

**Achtung!** Öffnen Sie die Leuchte nicht, während die Netzversorgung eingeschaltet ist.

**Hinweis:** Modifikationen an der Leuchte, die nicht durch den Originalhersteller erfolgen, führen zum Erlöschen der Garantie und Gewährleistung des Originalherstellers und zum vollständigen Übergang der Verpflichtungen daraus auf die modifizierende Person/Organisation. Ansprüche aufgrund von Mängeln, die direkt oder indirekt auf unsachgemäße Montage und/oder Anwendung zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen.

Bei Ausfall von Komponenten, bei LED-Wechsel aufgrund ungewöhnlicher Umstände oder am Ende der Lebensdauer darf der Austausch nur von geschultem Fachpersonal mit entsprechender beruflicher Qualifikation ausgeführt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere technische Hotline unter +49 5194 909209 (Montag - Freitag von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr).

### Wartung

Abgesehen von der äußerlichen Reinigung des Produkts ist keine besondere Wartung erforderlich.

Keine Hochdruckreiniger verwenden.

Für die Entsorgung der LEDs sind die zur Zeit gültigen Umweltgesetze zu beachten.

### Installation

The product must be installed and maintained by a suitably qualified professional in compliance with latest building/construction and/or electrical regulations and relevant legislation.

**Attention!** Do not open luminaire while mains supply is switched on.

**Notice:** If the luminaire is modified by anybody other than the original manufacturer, then the warranty will no longer be valid and shall become the full responsibility of the modifying person/organisation. Claims based on defects attributable to improper installation and/or application, and the consequences thereof, are excluded.

In case of component failure, LED replacement due to abnormal circumstances or at end of life, replacement must be carried out by a suitably qualified and trained professional.

In case of questions please contact our technical hotline: +49 5194 909209 (from Monday - Friday from 08.00 until 16.00 hours).

### Maintenance

Apart from cleaning the product's exterior surfaces, no special maintenance work is required. Do not use high-pressure cleaners.

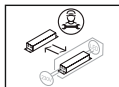
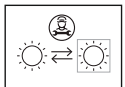
Protect our environment: Discard used LEDs in compliance with the most recent environmental legislation.

### Benötigtes Werkzeug

- Innensechsrund TX30 / TX45 / TX50
- Seitenschneider
- Schraubendreher 4,0 mm x 1,0 mm Klinge
- Innensechskantschlüssel 7 mm

### Tools required

- Torx key TX30 / TX45 / TX50
- diagonal cutting pliers
- Screwdriver with 4.0 mm x 1.0 mm blade
- 7 mm Allen key



### Anschlussplan Leitungsverbinder (Abb. 1-7)

#### WE-EF Eco Step Dim® Advanced und nicht dimmbare Leuchten

SKI → Phase (L1) an 1, Neutraleiter (N) an 3 und Schutzleiter an ⊕

SKII → Phase (L1) an 1, Neutraleiter (N) an 3

#### WE-EF Eco Step Dim® Basic

SKI → Phase (L1) an 1, Steuerphase (L2) an 2, Neutraleiter (N) an 3 und Schutzleiter an ⊕

SKII → Phase (L1) an 1, Steuerphase (L2) an 2, Neutraleiter (N) an 3

#### 1-10V / DALI

SKI → Phase (L1) an 1, Neutraleiter (N) an N, Steuerphase (+) an 2, Steuerphase (-) an 3 und Schutzleiter an ⊕

SKII → Phase (L1) an 1, Neutraleiter (N) an 3, Steuerphase (+) an 2, Steuerphase (-) an 4

Vergleichen Sie die örtliche Spannung und Frequenz mit den Daten auf dem Leistungsschild.

Die Überwurfmutter mit einem Anzugsdrehmoment von 5 Nm verschrauben (Abb. 5).

### Wiring Diagram Cable Connector (fig. 1-7)

#### WE-EF Eco Step Dim® Advanced and non-dimmable luminaires

Class I → Phase (L1) to 1, Neutral (N) to 3 and Earthing ⊕

Class II → Phase (L1) to 1, Neutral (N) to 3

#### WE-EF Eco Step Dim® Basic

Class I → Phase (L1) to 1, Control Phase (L2) to 2, Neutral (N) to 3 and Earthing ⊕

Class II → Phase (L1) to 1, Control Phase (L2) to 2, Neutral (N) to 3

#### 1-10V / DALI

Class I → Phase (L1) to 1, Neutral (N) to N, Control Phase (+) to 2, Control Phase (-) to 3 and Earthing ⊕

Class II → Phase (L1) to 1, Neutral (N) to 3, Control Phase (+) to 2, Control Phase (-) to 4

Compare the local voltage and frequency with data mentioned on the label of the luminaire.

Fasten the gland nut together, tightening to a torque of 5 Nm (fig. 5).

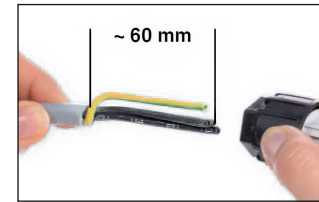


Abb. 1

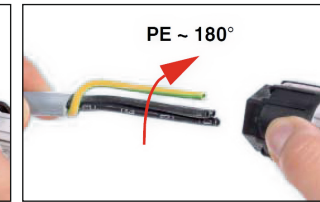


fig. 1

Abb. 2

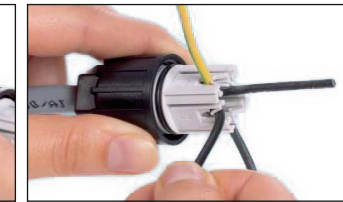


Abb. 3

fig. 3



Abb. 4

fig. 4



Abb. 5

fig. 5

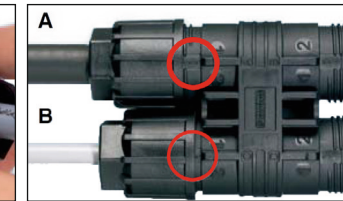


Abb. 6

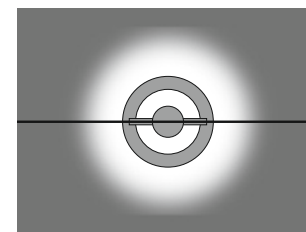
fig. 6



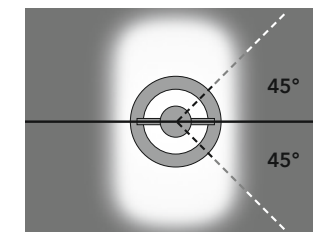
Abb. 7

fig. 7

### Lichttechnische Orientierung der Leuchte / Luminaire Orientation with regard light distribution



mit [C50] Linse  
with [C50] lens



mit [R] Linse  
with [R] lens

### Vorgehensweise

Leuchte ist vorverdrahtet, zum Anschließen nicht öffnen!

- 1) Spannungsfreiheit der Anschlussleitung herstellen. ⚡
- 2) Die Anschlussleitung **E** an den Leitungsverbinder **A** anschließen (**Abb. 1-7**).
- 3) Jeweils eine der zwei Schrauben **B** von den Seilklemmen **C** lösen und die Muttern abschrauben. (**Abb. 8**)
- 4) Seilklemmen **C** verdrehen. Die Leuchte mit der Seilaufhängung **D** am Seil einhängen.
- 5) Seilklemmen **C** wieder in Ausgangsposition drehen. Angaben des Seilherstellers beachten. Die Schrauben **B** wieder festdrehen.
- 6) Sollte das Seil nicht horizontal gespannt sein, kann die Leuchte über die Seilaufhängung entsprechend der Neigung max. 14° ausgerichtet werden. Hierzu die Schrauben **F** der Seilaufhängung lösen, die Leuchte ausrichten und die Schrauben **F** wieder festziehen (**Abb. 9**).
- 7) Die Leuchten der Serie CFS500 können jeweils 45° zu beiden Seiten verdreht werden, um das Licht auszurichten (**Abb. 10**). Dazu die Schrauben **G** lösen. Wenn die gewünschte Position erreicht ist, die Schrauben **G** wieder fest anziehen.
- 8) Leitungsverbinder **A** gemäß Installationshinweis anschließen und ordnungsgemäß am Seil befestigen.

### Installation Procedure

Luminaire prewired, do not open!

- 1) Switch off the mains electrical supply. ⚡
- 2) Connect cable **A** to the connector **E** (**fig. 1-7**).
- 3) Loosen one of the screws **B** from the wire catenary suspension clamps **C** and undo the nuts (**fig. 8**).
- 4) Turn the wire catenary suspension clamps **C**. The luminaire with wire suspension **D** to be connected to the catenary wire.
- 5) Turn the wire clamps **C** back into position. Refer to instructions of the catenary wire producer. Tighten the screws **B** again.
- 6) In case the luminaire is not to be angled horizontally, the wire mounting suspension can be adjusted up to an incline of 14°. To do this loosen the screws **F** on the clamps, adjust luminaire and tighten screws **F** again (**fig. 9**).
- 7) The luminaire CFS500 series can be adjusted up to 45° to each side, to illuminate an area (**fig. 10**). For this, loosen the screws **G**. When luminaire is adjusted, firmly tighten screws **G**.
- 8) Connect the cable connector **A** in accordance with the wiring diagram and secure it to the catenary suspension.

Abb. 8  
fig. 8

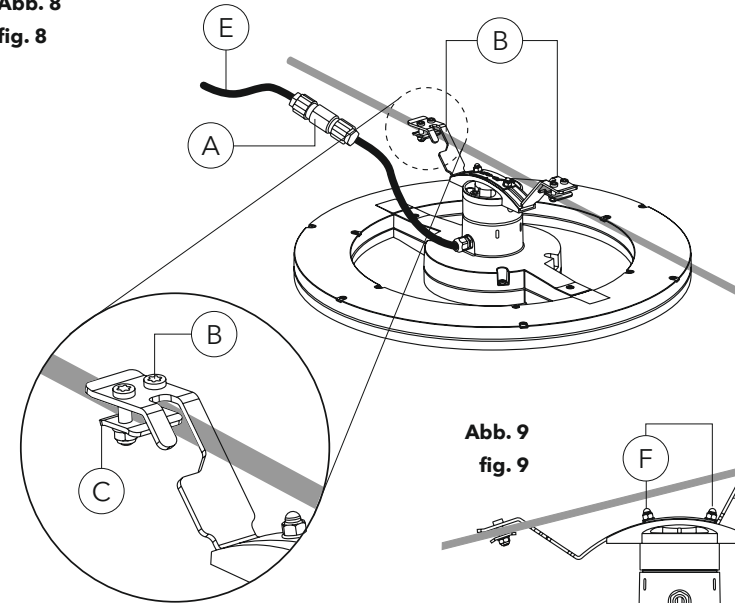


Abb. 9  
fig. 9

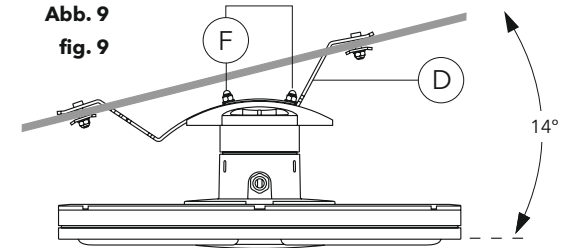
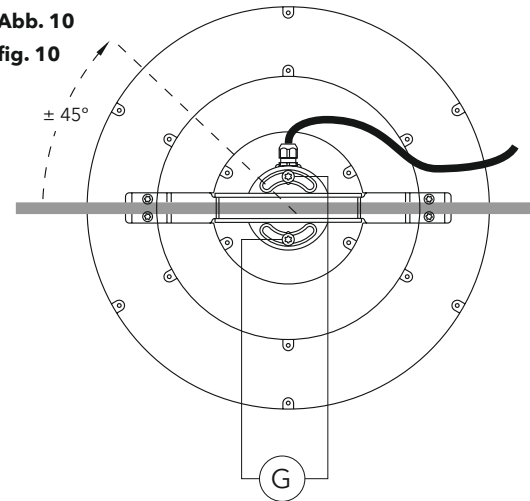


Abb. 10  
fig. 10



### Anziehmomente für Schrauben / Torque

Schraube / Screw	Anziehmoment / Torque
M4	max. 2,0 Nm
M5	max. 4,0 Nm
M6	max. 6,0 Nm
M8	max. 15,0 Nm
M16	max. 100,0 Nm